

中華三菱誠摯的關心與叮嚀！快快樂樂出門，平平安安回家！

- ☺ 請全部的乘員繫好安全帶，兒童請乘坐安全座椅於後座！

►詳情請參閱 4-8 頁說明。



- ☺ 酒後請勿駕車！

►詳情請參閱 6-3 頁說明。

- ☺ 操作電動窗之前，請務必先確認不會夾到任何物體（頭、手、兒童等）。

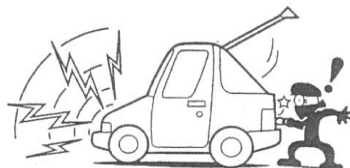
►詳情請參閱第 3-30 頁說明。

- ☺ 省油之道：請平順行駛，避免急加速與急減速，減少不必要之乘載重量。

►詳情請參閱 6-2 頁說明

- ☺ 停車安全：慎選停車地點，確認排 P 檔、拉手煞車、車窗關閉、車門上鎖，避免將貴重物品及個人資料放車上。

►詳情請參閱 6-4, 6-8 說明。



定期回原廠保養及使用原廠零件，使您愛車保持最佳情況！

☺ 請定期回中華三菱體系經銷商服務廠，依本手冊規定週期項目實施定期保養，使您愛車保持最佳情況，並避免影響保固權益。

►詳情請參閱第 17 頁說明。



☺ 不可使用非原廠提供的附屬裝置改裝車子。

以非正廠的產品改裝車子，不但會影響車子的性能、安全和車子使用壽命，更可能會觸犯政府所訂的相關法規。對於非原廠提供的附屬裝置，中華三菱體系服務廠不接受任何保證或免費服務，包括更換或安裝這些附屬裝置的服務。

►詳情請參閱 13 頁說明

☺ 請使用原廠零件。

請使用針對車輛生產設計的中華三菱原廠零件，以確保車輛維持在最佳狀態。若您使用非原廠零件，可能會因而降低車輛的性能，且可能會影響保固權益。

►詳情請參閱第 14 頁說明。

汽車小偏方：除霧篇

●當車內玻璃起霧時，您的除霧方法？

☺ 前擋玻璃的除霧步驟：

請您先開啟雨刷作動，去除玻璃上的霧氣。將出風口朝向玻璃外面起霧區，調整溫度在暖風區。冷氣開關必須開啟（ON）的狀態，風量開關開啟愈大除霧愈快。

當霧氣除完後請將出風口移開玻璃方向避免前擋及車窗玻璃外面起霧。

☺ 後擋玻璃的除霧步驟：

請您開啟後擋玻璃除霧開關，直到霧氣去除後，確認將除霧開關關閉。



汽車小偏方：去除氣味篇

●當車內有氣味需去除時，您的去除方法？

- ☺ 請依下列步驟進行，將汽車開至有新鮮空氣流動的空曠地區，起動引擎，空調開啟至外氣循環，讓新鮮外氣進入車內，將風扇速度開至最大，調整溫度在暖風區，出風口調整至吹臉位置，車窗全開持續吹風 10 分鐘，即可淡化氣味，若重複進行上述之步驟，去除氣味效果更佳。



汽車小偏方：空調篇

●全自動恆溫空調系統為何常常會切換成外氣導入？

- ☉ 切換成外氣模式，可將新鮮的空氣導入車內，提昇人員舒適性，而且可利用外氣溫度進行車室內溫度的調節，以節省能源。但是當車外環境有異味時，可以手動方式切換成內氣模式，來阻隔臭氣導入車內，並不影響恆溫空調自動控制機能。

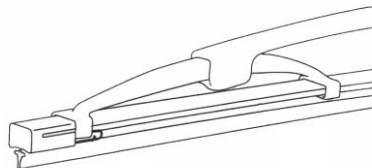
●全自動恆溫空調於秋冬季節，外氣溫度低於 20℃時，當設定溫度 25℃，為何出風口有熱氣吹出？

- ☉ 全自動恆溫空調系統的作動原理，簡單說就是當設定溫度 25℃時，控制系統就會以最快方式將車室內環境（室內平均溫度）維持在 25℃。
- ☉ 所以當車外環境低於 20℃時，為維持車室內溫度 25℃的環境，出風口自然有熱氣吹出。
- ☉ 同樣道理，當車外環境高於 30℃時，為維持車室內溫度 25℃的環境，出風口自然有冷氣吹出。

汽車小偏方：雨刷篇

●當雨刷發生跳動時，您的處理方法？

1. 請於車輛停止時以玻璃清潔劑將油污去除，或於雨刷噴水液儲液筒內加入雨刷精。
 2. 請在噴水或下雨情形下，才使用雨刷。（非乾刷狀態）
 3. 若上述動作皆無法解決跳動問題，請回原廠檢查是否需更換雨刷片。
- ☉ 建議定期清洗雨刷片，不要以雨刷作為刮除泥沙之工具，以免造成雨刷及玻璃磨損。
 - ☉ 因汽車腊於風乾後，在玻璃上會與泥沙結合，會造成雨刷阻力過大，建議於使用汽車腊之後，必須以玻璃清潔劑將玻璃上的汽車腊去除。



車主經常使用項目索引**章節頁碼**

經銷商服務保證內容	14
廢氣排放控制系統功能保證書	15
客戶注意事項	16
定期保養	17
服務廠電話地址	22
防制竊車勒索宣導參考資料	27
添加 95 無鉛汽油	2-2
如果車輛故障時	8-2
引擎過熱	8-4
工具和千斤頂	8-5
如何更換輪胎	8-13
拖吊	8-18
車輛維護注意事項	9-2
車輛內裝清潔	9-2
車輛外觀清潔	9-3
添加引擎機油	10-4
添加雨刷清潔液	10-6
輪胎充氣壓力	10-10
各項油液容量與規格	11-7

保養與緊急處置項目索引**章節頁碼**

免鑰匙進入系統	3-4
免鑰匙操作系統	3-8
尾門	3-21
電動窗控制	3-23
座椅調整	4-2
配置載貨區	4-7
多功能資訊顯示器	5-2

總覽目錄

單元

章節頁碼

前言	11
使用須知	13
經銷商服務保證內容	14
廢氣排放控制系統功能保證書	15
客戶注意事項	16
定期保養	17
服務廠電話地址	22
順益汽車	22
匯豐汽車	24
裕益汽車	26
防制竊車勒索宣導參考資料	27

第 1 章 概要/快速指引

儀錶與控制開關(駕駛區)	1-1
儀錶與控制開關(底板控制台)	1-2
儀錶與控制開關(面板、SRS、手煞車) ..	1-3
車內	1-4
載貨區	1-6

車外	1-7
快速指引	1-9

第 2 章 一般資訊

燃油選擇	2-2
加油	2-3
安裝配件	2-4
電路或燃料系統修改/變更	2-5
原廠零件	2-5
廢機油的安全和處理資訊	2-5

第 3 章 上鎖與開鎖

鑰匙	3-2
電子晶片防盜器(防盜啟動系統)	3-3
免鑰匙進入系統	3-4
免鑰匙操作系統*	3-8
車門	3-16
車門中控鎖	3-18
後車門“兒童安全鎖”	3-20

尾門.....	3-20
電動窗控制.....	3-22
電動全景天窗*.....	3-24

第 4 章 座椅與安全帶

座椅調整.....	4-2
前座椅.....	4-2
後座椅.....	4-3
加熱座椅*.....	4-4
頭枕.....	4-5
配置載貨區.....	4-7
安全帶.....	4-8
孕婦全安防護.....	4-14
預縮式安全帶系統和拉力限制器系統..	4-14
兒童安全防護.....	4-14
安全帶檢查.....	4-24
輔助防護系統 (SRS)-氣囊.....	4-24

第 5 章 儀錶與控制

儀錶.....	5-2
多功能資訊顯示器.....	5-2
指示燈、警告燈與資訊螢幕顯示清單 ..	5-22
指示燈.....	5-45
警告燈.....	5-46
資訊螢幕顯示.....	5-48
抬頭顯示器 (HUD)*.....	5-49
綜合頭燈與調光器開關.....	5-53
頭燈水平調整.....	5-60
方向燈控制桿.....	5-61
危險警告燈開關.....	5-62
ECO 模式開關.....	5-62
霧燈開關.....	5-63
雨刷和清洗器開關.....	5-64
後窗除霧器開關.....	5-69
喇叭開關.....	5-70

第 6 章 起動與駕駛

經濟駕駛	6-2
駕駛、酒精和藥物	6-3
安全的駕駛技術	6-3
磨合建議	6-4
駐車煞車	6-4
駐車	6-8
方向盤高度和距離調整	6-10
車內後視鏡	6-10
車外後視鏡	6-11
點火開關*	6-13
引擎開關*	6-15
方向盤鎖	6-17
引擎啟動和熄火	6-19
渦輪增壓器操作	6-23
自動熄火和起步(AS&G)系統	6-24
INVECS-III CVT 配備 8 速跑車模式*	6-30
S-AWC(超級四輪驅動控制)*	6-36
四輪驅動操作*	6-39
崎嶇道路操作之後的檢查與保養	6-41
四輪驅動車輛操作的注意事項*	6-42
煞車	6-42

煞車自動維持*	6-43
上坡起步輔助	6-46
煞車輔助系統	6-47
緊急煞車訊號系統	6-48
防鎖死煞車系統(ABS)	6-48
電動輔助轉向系統(EPS)	6-50
主動穩定性控制(ASC)	6-51
定速控制	6-54
主動車距控制巡航系統(ACC)*	6-59
主動式智慧煞車輔助系統(FCM)*	6-71
超音波誤加速緩和系統(UMS)*	6-83
盲點警告(BSW)(配備車道變換輔助)*	6-88
後方交叉路口交通警告(RCTA)*	6-92
車道偏離警告(LDW)*	6-94
胎壓監控系統(TPMS)	6-98
駐車感知器(前/後)*	6-102
後視攝影機*	6-106
貨物裝載	6-110
尾車拖曳	6-111

第 7 章 愉快的駕駛

空調重要操作的提示	7-2
出風口	7-2
自動空調*	7-5
雙區自動恆溫空調*	7-10
自訂空調功能	7-14
冷氣過濾器	7-17
AM/FM 收音機/CD 播放機*	7-17
光碟的處理	7-20
音頻檔案 (MP3/WMA/AAC)	7-22
客戶安全的重要提示	7-26
操作要點	7-27
收聽收音機	7-29
聆聽 CD	7-31
聆聽 MP3	7-31
聆聽 iPod*	7-33
聆聽 USB 上的音頻檔案*	7-35
經由語音操作播放 iPod/USB 隨身碟內的曲目 (配備 Bluetooth® 2.0 介面車型)	
聆聽 Bluetooth 音頻*	7-40
顯示器指示	7-42
音質和音量平衡調整	7-43

系統設定	7-44
故障排除	7-46
Link System(連接系統)*	7-48
Bluetooth® 2.0 介面*	7-48
USB 輸入端子*	7-69
遮陽板	7-71
附件插座	7-73
室內燈	7-73
置物空間	7-76
飲料架	7-77
置瓶架	7-78
載貨區蓋板*	7-78
輔助把手	7-80
掛衣鉤	7-80
行李掛鉤	7-80
便利掛鉤	7-80
行李底板	7-81

第 8 章 緊急情況的處理

如果車輛故障時	8-2
如果操作模式無法切換到 OFF	

(配備免鑰匙操作系統車型)	8-2
緊急啟動	8-2
引擎過熱	8-4
工具和千斤頂*	8-5
輪胎維修工具組*	8-6
如何更換輪胎	8-13
拖吊	8-18
不良駕駛條件下的操作	8-22

第 9 章 車輛維護

車輛維護注意事項	9-2
車輛內裝清潔	9-2
車輛外觀清潔	9-3

第 10 章 保養

保養注意事項	10-2
觸媒轉換器	10-3
引擎蓋	10-3
機油	10-4
引擎冷卻液	10-5

清洗液	10-6
煞車油	10-7
電瓶	10-8
輪胎	10-10
雨刷片更換	10-14
一般保養	10-16
易熔絲	10-16
保險絲	10-17
燈泡更換	10-21

第 11 章 規格

車輛標籤	11-2
車輛尺寸	11-3
車輛性能	11-4
車輛重量	11-4
引擎規格	11-5
電器系統	11-6
輪胎與輪圈	11-6
油液容量	11-7